

Мокшэрзянь
ВЛКСМ-нь обкомъ
и Сарансконь
Горкомъ газет-
ска

Редакция адресс:
Саранск, ул. Карла
Маркса 9—Комсо-
молонь вайгаль

Газетъ пятне
ковс 60 трешня



КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

5

ЯНВАРЬСТА
1936 КИЗОНЯ
2 (248) №

Лисенди 3-це кизось
ковти 12-ксть

Краевой лыжной соревнованияс

Январь 10 це шистонза Саранскай а улихть йотафтфт сьоревнованият лыжаса якамаса сянй иньгса, штоба кочкамс участникт краевой лыжной соревнованияс. Соревнованиятненъ эса тяфта жа примайхть участия лыжник-колхозникт Темникавонь, Атяшевонь, Саранскаень, Ковылкинонь районста.

Кодама афсатыкст васьфнетяма отчетно- перевыборнай кампаниять йотафтомаса

Руководящей комсомольской организацонь отчетно-перевыборнай кампаниясон колга ВЛКСМ-нь ЦК-ть сьорматонза ульсь видеста азф, што комитетт отчетнай докладоц эриви предварительна кемокстамс комитетонь заседанияса. Эриви, штоба отчетнай докладть содержанияса ульхть аф общей фразат, а тя али тона заводса, колхозса и лия предприятияс од ломаттненъ йоткса тиф работать колга конкретнай факт, а тяфта жа конкретна азомс комсомолечненъ дисциплинасон колга, политобразования и комсомольской хозяйствать состоянияз колга...

Но тя, пях шарьхкодеви, простой пунктть аф сембе комсоргтне шарьхкодхшнесазь, а сяс и ламосна тиендсазь эсь отчетсон аф станя, кода эривольба.

Кепотьксоньди савомс Рузаевкань районца почтань организациять, конанц отчетнай докладсонза мезевок аф корхтати сянй колга, кадама практической работа тийсь комсомольской организациясь. кодама лезксон макссесь комсомолечненъди синь культурнай и политической уровеньон касфтомаса и ст. тов. а сонь докладсонза аныцек азфоль мзяра йотафтфт пуромкста, мзяра, кодама кизефкт в а н о н д о в с т ь и стак тов.

Тя сембе лисенди сянй эзда, што ВЛКСМ-нь райкомс аф сатомшка кемя соткс кирьди организациятьненъ мархта, ашезь макст теест сяда инголи и цебарь инструктаж, тяконь мархта няфтезе эсь неповоротливостени.

Тяни кепотьксоньди сяфтыма тяфтама решеният, кодапт аф эривихть сьормадкшнемс. Михайловской первичнай комсомольской организациясь (Лямбирской р-н) отчетнай докладть коряс лифцъ тяфтыма решения: „Комсоргтъ Столяров ялгать докладонц кулхондомок, комсомольской общай пуромксс азондкшнесы, што комсоргтъ работац ашезь нинге аф полной ходса, ашель работа аф союзнай од ломаттненъ йоткса и комсоргтъ отчетонц ванондомок, комсомольской организациясь максси обязательства, комсомолтъ Х-це с'ездонц самс вишькоптемс партиянь и правительствань сембе важнейшай мероприятияненъ обсужденияса, кеподемс политонафнемать качествац, вишькоптемс массово-воспитательнай работать сембодя пях стирьнятненъ йоткса. Пуромксненъ йотафнемс аф 2-да шуроста ковти, аккуратнайста пандомс членскай взност, а тяфта жа якамс политонафнематьненъди и 10-це с'ездть самс пяхькодемс программать 55 процентс. 10-це с'ездть самс примамс комсомолу аф кафтада кржа од члентт, особенна стирьнят. Комсоргокс кочкамс сире ялгать Столяровъ, аныцек азомс теенза, штоба сон машфтольхценъ вярэ азф афсатыкшенъ.“

Али вов омбоце кепотьксес. Ковылкинаса совпартшколань организациясь путозе „Комитеттъ работанц лувомс удовлетворительнайста. Пренияса азф сембе предло-

Мордовиянь орденоносецне

1935-це кизонь декабрь 31 це шистонза центральной газетатненъ эса пчатлаф ССР-нь Союзонь Центральной Исполнительнай Комитеттъ путифсоц сьоротъ урожайностенц касфтомаса передовикненъ, тракторнай бригадирхненъ, трактористтненъ и молотилкань машинисттненъ каземаснон колга, конатненъ эзда сембец 1016 ломатть.

Казьфненъ йоткса—Казанцев Петр Ивановичь—МАССР-нь Ромодановской МТС-нь трактористъ. Сон казьф Трудовой Якстеръ знамянь орденца.

Курмышкин Василий Ефремовичъ—МАССР-нь Атемарской МТС са молотилкань машинистъ, конац казьф „Знак почета“ орденца.

Казанцев ялгась, работамок СТЗ-нь тракторса рулевойкс, 1935 це кизоня сокась 594 гектар, кафтонь крдада ламоксть йотазе вельф нормать (280 гектарть) и тянь шоворванфцъ (с экономил) 1036 килограммат плхтاما материал. Казанцев ялгась получась работанкса 1413 цалковайхть

ярмак и 1700 килограммат сьора; казьф МТС-нь дирекциять мархта.

Москву—оцю урожаень совещанияс тумстонза Казанцев ялгась макссь обязательства сокамс тядэнь кизотъ тракторса 750—800 гектархт.

Курмышкин ялгась—Буденнаенъ лемса артеленъ колхозник (Саранскаень районь, Атемар в.леса). Сувамок колхозу 1931-це кизоня сон яланяфни колхознай работать, общественной паршить лангс честнайста ваномань образецт, сонь мельганза аф лувондови фкавок проступка, фкавок взыскания.

1934 и 1935 це кизотненъ эзда Курмышкин ялгась работась Атемарской МТС-са молотилкань машинистокс. 1935 це кизоня сон сатозе МТС-са васеньце вастть тьялмать количестванц и качествац коряс. 4600 центнерхт заданиять пиньгста Курмышкин ялгась тьялса 9670 центнерхт. Тьялмода меле сон максозе (саал) „МК—1100“ молотилканц марнек исправнайста.

Отвечатама оцю награда

Ромаданово, январь 2-це шиста. (Телефон вельде). Минь инь цебарь трактористонекс—Петр Иванович Казанцевсь казьф Трудовой якстеръ знамянь срденца.

Кулемок тьян колга, ремонтнай мастерскоень рабочайхне и трактористтне, конат работайхть тракторонь петемаса, правительствать оцю наградацты ответоньди путозь вишькоптемс тракторхненъ петемаснон. Январь 12 шинцты сембе тракторхне улихть петьфт Январь 13-це шистонза рабочайхне терьнихть Наркомземта комиссия тракторхненъ примамс.

—Тракторхне улихть петьфт на „отлично“,—корхтайхть рабочайхне.

МТС-нь помполитсь АРХАРОВ.

Пуромксс кадф сяда меленьди

Перхляень неполнай средняй школаса комсомольской организациясь ащи 10 комсомолецьста. Синь эздост аныцек фкзсь содамс што ВЛКСМ-нь ЦК-ась лифцъ путфкс отчетно-перевыборнай кампаниять йотафтоманц колга.

Тя „сембодя содайсь, соньце комсоргсъ Норватовсь. Мес аф содасазь тя путфксть лия комсомолечне, Норватовсь азондсм тьян тяфта:

—Аш киньди содамс, комсомолецт аш, кафтне ашет кудса, ядыксне аф кунара примайт ком

жениятьненъ примамс исполне, нияс“.

Нят сембе кепотьксне няфнесазь, конашкава аф внимательнайста шарфнихть мяль решениясь сьормадомать лангс, няфнесазь, кода срафнесазь ЦК-ть указаниязон сянй колга, што эривихть путнемс конкретнай ломатть тя али тона работать ланкс и нят ломаттне ответсельхть работать модеманкса и ст. тов.

Эриви шарьхкодемс ся, што отчетно-перевыборнай пуромксне эривихть йотафнемс аф казенна, живийста и содержательнайста.

Тюрькин.

Сисем миллиот подарканкса

Б-Березникань районь пионерхне седи вакса кирьдезь Постышевть лемса Харьковской пионеронь дворецста кружковецненъ пионерхненъ и октябряттненъ комсомолонь Х-це с'ездти подаркань анокламать колга инициативаснон.

Пионерсь Матвеев Гришась Березниковань НСШ ста эсь кружоконц мархта комсомолонь Х-це сездти аноклай 3 оцю картинат, кося няфтеви стахановской движения вельде стака промышленность касомец.

Тулайкин Лешась рисовандай тонафнемаса отличник ученикненъ портретсон, эсь отрядсон эзда пионерхненъ эрэфсон колга картинат.

Русаков Ванясь аноклай комсомолонь Х-це сездти паровозонь модель, аэропланонь модель и парашютонь оцю модель.

Конструкторонь кружокс Параканань НСШ ста, тиныхть движущай паровозонь модель.

Минь пионернеке ушедсть ни аноклама 25 подарка.

Пионерхне отрядонь сборхненъ эса максть вал максомс всякай лаца подаркат.

А. Гирдо.

Комсомолтъ 10-це с'ездонц лемс лыжной походонь старт

Январь 1-це шистонза 11 час-таста (шитъ) МАССР-нь ЦИК-ть зданиянц ингольде ульсь максф Саранскайста-Москву лыжной пробегонь старт. Тя лыжной пробегс посвященнай комсомолтъ Х-це с'ездонцты. Лыжникненъ командаса 10 студентт Высшай Коммунистической Сельскохозяйственной школыста. Йотксост 4 коммунист и 6 комсомолецт (Мокшэрзят). Пробегонь командирсь Кутин ялгась.

Лыжной пробегонь участникне Москуса максхть рапорт 1935 кизонь пингтъ Мордовияса социалистической строительствать итогонзон колга.

Лыжникненъ проважама ЦИК-нь заданиять инголи пуромсть Саранск ошень трудяйхне. Тяс жа ульсь Ковылкинской МТС-нь лыжной командасъ, конац макссь рапорт МАССР-нь Наркомземти тракторонь петема плантъ срокта инголи пяхькодеманц колга.

Лыжной пробегть стартонцты посвященнай митингтъ панжезе МАССР-нь ВСФК-ть ответственный секретарец Куперялгась. Васеньце валсь макссеви МАССР-нь ЦИК-ть председателенцты Сурдин ялгати, конац корхтась Мордовияса физкультурнай движениять касоманц и Саранскайста-Москву ВКСХШ-нь студентненъ лыжной пробегсон вельф оцю политической значенияз колга.

М. Т.

Злавиттнень гнуснай преступленисна

Минь странасонок пях счастливый детворасы! Аф фья миллион пионерхт эрайхт и воспитандакш-невихт школаса. Синь тонфне-сая сложнай физикать и химиять.

И танинге, мзярда Ленинской комсомолсь—пионерхнень вожа-тайсна — аноклай эсь Х-це с'ез-донцы, Харьковской пионерхне с'югмадсть сембе пионерхненьди с'юрма сян колга, штоба комсо-молт Х-це с'ездонцы кандомс (приподнести) — сисемь миллиот казынеть. Харьковск-й пионерхне эсь с'юрмадсть с'юрмадхть:

„Тяниень пингть минь ащетама (сидим) вельф цебарь мраморнай залса, конац урядф пальмаса, паньчфса, ковераса. Тейнек пях ве-сяла и пара. Минь марясак эсь прянькень пях счастливый-та...“

„Эрь шинь йотаь тейнек, ша-батненьди эрямс арай кол с'яда цебарь и интереснай с'яс, мес минь колганок заботендай парти-ясь и комсомолсь“.

Тяфта эсь счастливый эряфснон колга корхтайхть ошень пионерх-не счастливый эряфснон колга корх-тайхть колхозонь пионерхне, тяф-та эсь счастливый, радостнай и ин-тереснай эряфснон колга корх-тайхть сембе минь великай социа-листическай родинанькень пио-неронза.

Тяфта счастливый-та и веселаста эрямс ули мялец Нюра Злавинат — Рыбчинской районь, Ефаево велень, 1-це класса тонафни уче-ница:

Нюра Злавинати 9-це кизось и вон ни омбоце кизось сон якай 1-це классу, да и танинге сон тага логкась школав якамд. Соч аш валенцанза, аш одэжц, аш руцц, аш сарфаноц, а кой-мзярда и сусомс кшицка аш.

Нюрань атяц нльня кой-мзярда корхни, што Нюра несчастнай.

Конечна аф вице. Минь советс-кай Союзсонок несчастнайхть аш Глухойхне, немойхне, кядьфепне, пильгфепне, марса сембе трудяй-хнень мархта апелсхть техникуит инсти-тут, ВТУЗ-ть. Марса лияды трудяйхнень мархта стройхть

счастливый радостнай эряф. Нюрась йсфси шумбра. Нюрань ули аляц, конац работай Ефаевской колхоз-са бригадирк, конац эрай кол-хознай зажиточнай эряфса.

Нюрань ули „тяряц“ (аф родной) конац улсь способнай работамс колхозса. Сембе бедась тоса, што Нюрань тя „тяряц“ арси аф тярякс, а педа-пес разложившай элемен-токс, буржуазнай хамствань и вар-варствань поддонкакс.

Ветече кизось ни, йота эрай Нюра тя „тяряц“ Злавина Агафья Моисеевнать мархта. Нат кизоть-нень йотамс Нюра изь куль сонь ширьденза фьявок ласковой вал, нз сян васте сон лама кульсь сюцемада и кирьдсь пикссемада. Кржа улсь стама шиди, штоба Нюра илядолъ алак пикст. Мезса ащи тевсь, мес Нюра тяшкава изь кельгов?

Тевсь сян эса, што Нюра сиде-ста шьорьсель „тяряцты“ шовда тевнянь вятнемаса. Сон кой-мзяр-да соседонь аватненьди азондкш-нелхце мзярда, кода и кинь марх-та „тяряц“ кучеси Москву сиволь, вай. Лиякс азомс, Нюра паньсезе Злавина Агафья антигосударст-веннай действиинц—сиволь и вай мархта спекуляциинь.

Разложившай элементсь—Злави-нась изь логка Нюрань пикссе-манц лангс, сон кошардозе эсь мирьденц—Нюрань аляцц, штоба сон мимс фья соседненьди. Мимань условитнень улсь выгоднайхть, кие синь кядьстост рамасы идьс-нон, сянди синь стирьдест башка нинге максхть 6 пудт кши, но аныцек ба коданга аярдомс сонь эздонза.

Сделкась улсь тийф гражда-нинтть Злавин Кирей Игнатъевич мархта, но стирьнясь чужой алян пили эряча изь ту.

Тяда меле Злавитне путозь примамс лиядыкс мератнень. Коч-кась йотка, мзярда стирьнясь удось печька лангса, спекулянт-кась вачькс сонь лангзонза то-дугт с'яс, штоба сонь лияфтомс, но тя замыселсь изь йотафтов.

Сембе нят аф удачада меле Зла-

винась ушедсь лия атака Нюрань лангс. Сон ушедсь сонь эрь шиня пикссемонза, аф анемонза и кудста паньц-монза. Аф весте Ефаева ве-лень колхозникне мушендозь тялон-да улцьва йордаф, пилес эйндаф стирьнять.

И вон тани улцьва йордаф стирь-нясь улсь вынуждена тумс эряма 75 кизоста кядьфема—инвалид атянц пили и прокс кадомс эсь кудснон. Сейчас Нюраньди аш ме-зе карьсемс пильгонзонза, аш по-лафтомс фьявок шамоц и аш мезе сотомс прязонза. Спекулянткась Злавинась сонь валенцанзон ми-зень базару, а руця и щапт йофси аф максси.

Тяниень пингть Нюрань пях мя-лец тонафнемс, йорай улемс пио-неркакс, но тееза аш мезьса якамс школав, аш мезьса якамс отряднай с'борхненьди.

Нят сембе издевательстватнень колга содасть и родной аляцка. Злавин Дмитрий Федоровичскя, колхознай бригадирсь, „передовой“ колхозниксь, сон нятнень нянь-дезень и содазень. Но кодамовок мерат изь примсе, пельсь спеку-лянтка—аванц эзда.

Нюрань лангса нят гнуснай, вар-варскай издевательстватнень кол-га содасть Ефаевань вельсо вегонь председателскя—Коломинц, но мерат тяфта жа изь примсе.

Мзярда сонь кизефгезь—мес аф примсят кодамовок мерат? Сон от-вечась, „што тянь колга содайхть сембе.“

И дажа нят издевательстватнень колга лац и кунаракиге со-дасть милициянь участковай инспек-торсь Романцэвсь, но содасть и мезевон изь кашторкшне, аныцек тяфта жа корхни, што тянь колга содайхть сембе.

И вельсоветонь председателсь Коломинц и Рыбчинской райми-лициянь милиционерсь Романцевсь лац содасть сян колга, што „Зла-винась ярай спекулянтка, што сон кафтонь—колмонь уча рамсекш-нель рынкаста и сивольть мишень дельхце лия ошева. Синь содасть, што Злавинась эрь шиня пиксси

идть эса, аф максси теенза ярх-цамс, аф весте йорась сонь кулоф. томс, но мерат мес бди исть прим-се.

Но мес?

Аф каштордомань причинатнень минь мушендтайнек, но фактсь тоса, што спекулянткась Злавинась пях миластонь отно-шения участковай инспекторсь Ро-манцевсь мархта. Ламоц ломат-нень азондомснон коряс Роман-цевсь аф весте улсь конакокс спекулянтка шранц ваксса.

Видет Романцевсь и Клопичь, конат корхтайхть, што Злавина Агафья действиинзон колга со-дайхть Ефаевань сембе колхозник-не. Колхозникне кафга кизот ни, кода вешихть, штоба вельсоветсь и милициясь примальхть мерат разложившай элементг Злави-нати. Колхозникне кемзса ве-шихть, штоба „аляти“ и „тяряти“ злавитненьди идьснн Нюрань лан-гса преступнай издевательстван-кса примальхть революционной за-конностень инь суровай мерат.

Тяни илядкшни учемс, мезе азм Рыбчинской райпрокурорсь.

ЛАРИОНОВ.

Стирень и авань шахматно-шашечнай турнир

МАССР-нь ВСФК сь январь 12-це шисонза пуропни стирень и авань шахматно-шашечнай тур-нир, коса кармайт улема Ардато-вань, Атяшевсь, Темниковань, Са-ранскаень, Зубунь и лия районнь шахматисткатне и шашисткатне.

Турнирсь кармай молема 3 шит.

Хоккейнай матч

Зубуса аделавсь хоккейнай матчсь стройучень и полнай сред-най школань командатнень йоткса.

Счетонь результаттне: 6:3 сред-най школать пользас.

М.—Т.

ШОВДА ВЕСТА

ПЬЕСА 4 ДЕЙСТВИЯСА, 6 КАРТИНАСА

Тевнтть казина,
Янсторь знаменнай комсомол и
Янсторь пионерия!

Ав орсь

ПЬЕСАСА НАЛХКСИХНЕ:

Степа Атя (Степан Семеныч)—активист колхозник, веселай, бод-рай, кельгсы шутендаманц, ули хитрай шиняцка, 58 кизоса.

Степарясь баба (Аксюта)—Степа атянь урвац, аш иденза, шкаень кельги, 57 киз.

Сеткин (Петр Иванович)—Парти-йнай ячейкань секретарь, урваф-тома, 30 киз.

Смиркина (Мария Алексеевна)—комсомольскай ячейкать секрета-рец, учительница 21 кизоса.

Ванюшка—комсомолец, веселай, 18 кизоса.

Гарька (Сеткинть ц'орац)—шко-льник, пионер, 12 киз.

Фита—колхозниконь семьяста, школьница-пионерка, 12 кизоса.

Матя (Паражень Костянь стирец), кулаконь семьяста, школьница пио-нерка, 10 кизоса.

Паражень Алеша (Алексей Спи-ридонович)—заядлай кулак улсь ту-рецкай войнаса, 75 кизоса.

Паражень Костя (Параж Але-

шань ц'орац)—алаякс туф, 33 кизоса.

Костярьсь (Паражень Костя-рьсь)—33 киз.

Лша баба—Лавошниконь ава, мирьденц кулось, 65 киз.—калада крандазкс ащи.

Львов (Сергей Степанович)—лия велеста саф, попонь ц'ора, ингел-день офицер, колхозса работай счетоводкс, 40 кизоса.

Боголюбов (Александр Мефодь-евич)—лия велеста саф, ингелдень поп, колхозса работай завхозкс, 60 киз.

Кедья (Герасим)—декласирован-най элемент, пьяница-подкулачник, аф содасы „кодама шкаеньди“ „озо-нды“, рюмка винада может, мимс сембе велеть, охотник, 35 к.

Афсодань ава—ингелдень мо-нашка, 38 кизоса.

Милиционер—30 кизоса.

Ласын (Андрей)—колхозник, середняк, 40 кизоса.

Кузьма—колхозонь правлениять сторожец, шаморлы, 24 киз.

Суркин (Тимофей)—Ванюшкаць аляц, колхозник, 45 киз.

Тимошкарьсь (Суркинть урвац) колхозница, 45 кизоса, (Ванюшкаць тяряц).

Кечкин—комсомолец, 18 кизоса

Врач—35 кизоса.

Больницань сестра—25 кизоса.

ГПУ-нь сотрудник 29 кизоса.

Больницань сторож—60 кизоса.

Афсодань аля—лия велеста саф кулак, 50 кизоса.

Смиркин (Алексей Филиппович) Смиркинать аляц, стиренц шири-сась конакокс, 42 киз.

Комсомолецт (группа).

ВАСЕНЦЕ ДЕЙСТВИЯСЬ

Колхозникочь ару кудня. Степанонза-фке ширеса вождень портретт, омбоце шире (ужеса) шкайтхть. Сюксонь ши. Ушеса ва-рма. Степа атя кудса ськамонза. Пугы са-мовар.

Степа Атя.—(Морай) „Осянь Ва-сать Иваннянц. Иван понжафни ко-зялень тингса чистой тозер вора-фья. Эсь корязонза, эсь меразонза од полушубкац лангсонза. Кальця-варягат кемер пакарьге саф „янна-йнят кядьсонза“ и ст. тов.

Сценать ланга сай Степарясь баба. Кра-мусля лангса канды муськопт. Кядьсонза-валек. Сузась куду. Валхтозень муськомон-зон ужети.

Степарясь баба.—Тон сембе мо-рат, Степа...

Степа атя.—Моран, Аксюта, мо-ран кельгеме морозень эса. В'дь кодак ушентса тя морьт, то сембе од пингезе кафцке пильгонзон лангс стай... Мьяфьтсак, Аксюта, тон с'яда эрайконь с'тирь улеть, а мон йофси нишаелень, гадах голахом?

Степарясь баба.—Мьяфьтса, кода аф мьяфьтса, Степа. Чей тяряцень куломста лазксоньди доскатненьге монь алязе максозень. А сада меле, сембе радняне сивозь-сивсть эсон, мес тейть лисень. В'дь покойник креснай тярязе мянь куломозонза ащезь корхне мархтон. Киньди ли-сеть, корхнесь, сян мархта и кор-хнек, мон тейть тани аф креснай тя-рян. Пазоряфтыть сембе роднесь-конь—пьяманеськонь, ломань кядь-ста, корхнесь, рахсфтит атянеконь-аванеконь. Пади Степа, кода эстон-га уленьдяля ба тяниень пингсь, нлхтай раздвой тиелеме ба мархтот?

Степа атя.—Мезе тиелеме ба?

Степарясь баба.—Раздвой, корх-тан, Степа.

Степа атя.—Сятага мезе стамсь?

Степарясь баба.—Кода мезе?

Раздвой! Няить в'дь Мельян марх-та Мельяюрясь тийсть раздвой, вот и минге тиелеме ба.

Степа атя.—А-а, а мон тянь кя-ши нярь, мьяльска ашине кундсе. Пади тани мархтот „раздвой“ тийх-тяма?

Степарясь баба.—Дураськадоть штоли, Степа? Э-э, мезь зря кяль-цень сязеньдсак?

Степа атя.—А мес? Мон нинге муян стама, кона ц'ора канды! А тонь в'дь питнеце троцянь шиня синьфьтула!

Степарясь баба.—Чей талхозни-ца сяволет ба?

Степа атя.—И мезе к'дз? Сяво-лине Мотярьсь бабань и кафгасть кандоль ба тейне!

Иденъ художественной самодеятельностенъ республиканской олимпиадаса

Январь 1-це шистонза савомок 3-це шинц самс Саранск ошса йотнесъ иденъ художественной самодеятельностенъ республиканской олимпиадасы, конац няфтезе, кодама талант идътненъ йоткса касыхъ минъ од Мокшэрзянь республикасонок.

Нинге мзярдонга ашель художественной самодеятельностенъ тяфтама бурнай расивет, кодама нях-тяма тани, минъ Мокшэрзянь социалистической республикасонок.

Январь 1-це шистонза, обедта меле олимпиаданы участникне кармасть молема Мокшэрзянь государственной театрав, коса пажъевсь олимпиадасы. Театранъ учема залсь пашксе шабада, общественной организациитненъ эзда представителъде. Шабатне морайхъ пара советской, революционной морхъ. Наряжафт и весялат.

Панъжевсь занавезсь. ВЛКСМ-нь обкомъ пионеротделонц заведующице Вендиктов ялгась Наркомпротъ и ВЛКСМ-нь обкомъ порученияснон коряс лувондсы олимпиадаты панъчфокс.

Вендиктов ялгать нюрхкяне валдонза меле, олимпиадасы ушелсь Саранскаень 1-це № школанъ струнный оркестръ эзда, конац пяхъ цебарьста няфтезе трудяй идътненъ уликс талантснон, сембе номерхненъ йотафтозень отличной ста.

Но мзярда сценать ланкс лиссть Саранскаень 4-це № школанъ пионерхне, конат наряжафт велень костюмса и исполнядазъ „Петр Дьяков тракторист“ иньсценировать, сяда меле публикасы ламос апак лотксек цяпастъ кядьснон эса.

Вов сценать ланкс лиссть Саранскаень 9-це № мокшень начальной школанъ пионеркасы Ардеева Панасы, конац гитаранъ коряс морась мокшень частушкат колхознай эряфть колга, публикасы ламос цяпастъ кядьснон и терьдезь нинге вестъ молама, станя жатяка школанъ мокшень хорсь цебарьста морась мокшень морхъ.

Ашанинась 11-це № школанъ пионеркасы, няфтсь балетнай номер, конанъ кштизе пяхъ цебарьста и публикасы сохъ колмонъ крда терьнезе кштиме.

Рузаевканъ полный средней школанъ струнный оркестръ моразе пяхъ цебарьста прездтъ движениянц и лия всякай лаца морхъ, а станя жа синь агитгруппасна няфтсь всякай лаца физкультурнай упражнениат.

Сценать кучкасы ящиконе ланкс озасы Чамзинканъ начальнай школанъ 3-це классонъ учениксы Акшининцъ сонъ аныцек шеерънянза няевихъ гармошкаты фглад. Сонъ элзонза путф гармошкы. Теенза аныцек 9 кизот, а сон морай всякай лаца сложнай морхъ. Сембе публикасы дивандасы йомла талантливой гармонистъ ланкс. Акшининтъ оцюфт музыкальной способностенза.

Курок сценать ланкс лиссть 4 октябренокт Ковылкинаъ железнодородной школаста, конат пяхъ цебарьста кштиезъ „Мотылек“ и „Венгерка“ танецненъ.

Вов сценать ланкс лиссть Колубова Лидасы, теенза аныцек 6 кизот, сохъ пяхъ цебарьста кштизе „барыня“ кштимать гармошкы коряс, станя жа сон сяда оцю 8 кизоса сестраняи мархта кштизе „Казачек“ танецнь.

Олимпиадасы 1-це вастъ занязе Саранскаень 11-це № полный средней школасы, конац получандазе перекладящай якстеръ знамать.

Омбоце вастъ занязе Саранскаень 12-це № полный средней школасы мезенкса казф почетнай грамотасы.

Колмоце вастъ занязе Саранскаень мокшень 9-це № начальнай школасы, мезенкса казф грамотасы.

Олимпиадасы цебарь номеронъ исполнядаманкса казф лама башка участникъ й школа.

Олимпиадасы инь цебарьхненъ эзда кочкасы кандидатъ краевой художественной самодеятельной искусстванъ олимпиадасы.

А. Дуйков.

САРАНСК ОШЕНЬ ОЛИМПИАДАСА

Саранск. Ошень иденъ художественной самодеятельностенъ олимпиадаты школатне анокласть ламода сяда инголе. Васенда сембе Саранскаень ошень школатненъ эста йотаффт школьной олимпиадаты, инь цебарь выступлениятненъ кочказь ошень олимпиадасы.

Вов сась декабрь 31-це шиц сембе Саранскаень школатне кармасть молема Мокшэрзянь театраты, коса йотафтовсь олимпиадасы. Театранъ учема залсь пашксе тонафнидъ, родительда, общественной организациитненъ эзда представителъда. Залса морай духовой оркесторсы. Шабатне шафт-кряфт праздничнай костюмса, кядьсостави модельхъ, картинат, музыкальной инструментъ и стак. тов.

Курок панъжевсь занавезсь, сценать ланкс лиссть Пискилигин ялгасы, конац приветствовандазень шабатненъ, и олимпиадаты лувозе панъчфокс. Васендакига кармасть няфема выступления начальнай школатне.

Сценать ланкс лиссть 1-це № школанъ 2-це классонъ агитгруппасы, конац няфтсь лама интереснай физкультурнай движеният.

Тяда меле кармасть няфеме выступления 4-це № школанъ агитгруппасы.

Мзярда сценать ланкс лиссть Ардеева Панасы, конац наряжафт мокшень костюмса, 9-це № мокшень школаста, 3-це классонъ ученица, ваныхне ламос цяпастъ кядьснон. Сон гитаранъ коряс морась мокшень частушкат.

Мзярда аозы, што тани кармай молама 9-це № начальнай школанъ мокшень хорсь, ваныхне апак лотксек цяпастъ кядьснон, мокшень хорсь морасы: „Келуняты“, „Мокшень комсомолкаты“, и „Ульянаты“.

Вов сценать ланкс лиссть 1-це № школаста 1-це классонъ ученицасы Зайчиковасы, конац пиочинаса морась лама художественнай вещат.

Пцтай сембе школатненъ морастъ хорсна.

Цебарь выступлениянкса кой кона школатне и башка участникне улъсть казфть.

Олимпиадасы кочкасть инь цебарь выступления республиканской олимпиадаты.

А. Кульманский.

КОВЫЛКИНАСТА—САРАНСКАИ ЛЫЖАСА

Ковылкинской МТС-ста Саранскаи састъ лыжаса—противогазса МАССР-нь Наркомземти тракторонъ петема плантъ срукта инголи пашькодеманц колга рапортонъ максомы.

Лыжникне лиссть Ковылкинаста декабрь 29-це шистонза 14-частста. 23-холовой частста синь йотастъ 135 километрат. Кикувалма лыжникне лотксестъ Инсарской МТС-в МТС-нь руководствать и рабочайхненъ мархта беседать пробегонъ.

участникне азондозъ теест сянь колга работанъ кодама методдасынъ успешнайста пашькодезь тракторонъ петема плантъ.

Лыжникне знакомондасы Инсарской МТС-нь рабочайхненъ работаманъ и эряманъ условияснон мархта. Ремонтоны тии рабочайхненъ общежитиясост кровать васи нархъ, урдасы и якшама. Тя фкя инь оцю причина, конац шьорьси МТС-са тракторонъ петема плантъ успешнайста пашькодеманшты.

Ковылкино-Саранск лыжной пробегонъ участникне казф грамотасы

Осоавиахимонъ республиканской советъ президиумоц январь 3-це шистонза кезезень Ковылкинаста Саранскаи противогазса пробегонъ 5 лыжникненъ „Осоавиахимонъ обороннай работанъ ударники“ грамотасы и илгидыхненъ—мелкокалибернай винтовкасы и кафга сягот патронца, колма пархъ лыжаса, военнай литеатуралъ кафга библиотекасы, костюмныи огресса и военнай костюмса.

мотасы и илгидыхненъ—мелкокалибернай винтовкасы и кафга сягот патронца, колма пархъ лыжаса, военнай литеатуралъ кафга библиотекасы, костюмныи огресса и военнай костюмса.

Степарьса баба.— Степа, ватт, самоварсь ворьгоди!

Пауза. Степа атя шаронды самоварть перф. Степарьса баба аноклай шра ланге. Степа атя.—(морай) „Чистай то зер воракья. Эсь корязонза, эсь меразонза од полушубкац лангсонза“.

Степарьса баба.—Морамата што ли ни тачи фатятъ? Ох, аф парозонза, Степа, морат...

Степа атя.—Д'кода аф морамс, Аксюта? Тон ватт, кодама эряф сасы! Сай эрямац! Монъ тани хотъ тон шавомак, и сякокс карман эряма нинге кодемонъ нилие кизот! А—а, Аксюта, а пара в'дъ эряфсь? Каяка тейне стакан чайня.

Пауза. Степарьса баба кляй чай. Озасть.

Степарьса баба.—Э—э, кие нинге содасы, Степа, мезе сасамазъ... Тон йотай кизонданга тяфтак корхнеть, а лиссь...

Степа атя.—Да корхнень. А кие муворсь, кяши нярь? Кальдяфтольхъ штоли минъ йотай кизотъ сьоронеке? Мон кизефнетя: кие муворсь, кяши нярь? Миньцы! Миньцы муворхне Пелемя кядьнеконъ рудаскафтомдот и илядсть ловть алу суротневок, модамарьхневок... Аф тон штоли, кяши нярь, сиви-суксок сиветь эсон? (Дразязъ) „Тят лисенде тачинге, сякокс талхозти мезевон аф кадыхъ“... Мон ашень ван лангозт лисендены работамы.

А вов Ласынц кулхондсы кяши нярьхъ и ашезь лисенде вестенге. Тяни шарьхкодетъ, мес миньцы жатунда марошнень нолсинекъ? А тятде, тятде сембе кяши нярьхне

шарьхкодетъ! Ашезь кулхонда парь пекнень, и сьоротневок коськоняста урядатъ.

Степарьса баба.—Ланьдя, Степа, лоткак чеврондамда.

Степа атя.—Д'кода лоткан, кяши нярь? Монъ солоне нлхтай сярди-хъ тевфтопненъ лангс ваномок. (Ваны вальмава. А с'йтковъ йотай кедьнясь. Копорьсонза ружья. Мархтонза пинец, иредьста. Морай „Каробочкаты“). Вона ватт кед нять лангс, вечнай охотник, подлецъ... Тагати тусъ „нумолонъ“ кундама... Э, азк, мес ба теенза аф сувамс колхозу и честна работамс? В'дъ кядьнек-пильгонеке сон повсь Параж Алешанъ кядьс, и рюмка винада мизе аф аныцек эсь пряиц, но прокс анок мимс колхозтке да и сембъ велетьке. Ох, к'да максольхъ ба тейне стама прават-кундалине ся Кедьнять, сотолине ба дикий ведражень пулос, каелень ба ведражъ пулалонза никсама табакт, нолдалине ба нуфтолхненъ ланга и катк морсельхне ба „Каробочкаты“!

Степарьса баба.—Лоткак, Степа, чайце ни кельмось.

Степа атя.—(Сьотмоста) лихтелъ ба, Аксюта, свежай марьянт. (Пауза. Степарьса баба параралда лихтхъ марьхъ).

А пара в'дъ, Аксюта, эряфсь сасы? Од сьорос тятде листьяма попокс!

Степарьса баба.—Афи содасы, кода каршезт отвечаемс... Монъ вов мялезон аф пара ся, што тон, Степа, саправдывонъ коммунисток аратъ...

Степа атя.—Камунисток пади,

и афи кенерян арамс, но уш комсомолу сьормалфтан!

Степарьса баба.—И шлепадихъ конязт клейма.

Степа атя.—Катк шлепадихъ! Синь пока шлепиихъ, а мон тонъ комсомолка лангс полафты! Шарьхкопетъ?

Степарьса баба.—В'дъ ломать пейхъ порихъ лангозт. А тон мезъ лангска аф ванат. Монъ тачинге Паражень Костярьса муськихненъ йоткса визьделгофнесъ визьделгофнесъ, непреведи гаспотъ... А мекпалит чутъ валека ашеманъ ярьхте. Корхтай: „тонъ сире-ведьмаце булгандай наролтъ эса“... Лучи лиселъ ба, Степа, калхозста. Идънеке трымъ минъ аш... Ванат, ломатненъ идьсна улихъ ито аф эряскадыхъ...

Степа атя.—Вай-вай вай! Вай, мезень колга сон корхтай, кяши нярьсь! Аксюта, Аксюта!

Степарьса баба.—Д, мезе, Степа, мезе?

Степа атя.—Мзяроксть ни мон тейтъ корхнень, кяши нярь, штоба тон лоткалеть изордомдонъ? И к'да нинге тяфтак кармат мярнамъ, то (сурса няфтезе кяленц) кярса лапотмале-б пенц! И мезеньди аныцек советской властью максозень тяфтак кяши нярьхненды права тненъ? Мон васенда синь сембень кармине ба, а тоса кярселине ба блотраматнен, штоба лишнай афольхъ лаборда. Мон вов аф содасы, мезе тейтъ, кяши нярь, эряви? Ну, катк сязеньдасы кяленц

Паражень Костярьса, и теенза ули м-зенькса сязеньдемс. Синь меленьцяснон сявозъ... И лац тийсь вельсоветсы! Синь сяда тонадыхъ налогонъ паннемя, сяда сятягдадыхъ! Мон ба синь велестонга панелине! А мезень пиль тонъ пачкат эряви, кяши нярь? Штоба мон меки тулень козя алягненды сюконякшнемъ; „примамасть, атянать“?.. Саты, комскафксува кизот ванондонъ кулаконъ стада, давольнай! Сире правасы тачи оду аф мрдай!

Степарьса баба.—Тон, Степа...

Степа атя.—Мезевон мон аф кулян! И тейтъ мон сяда пяхъ аф „Степан“, а товариш-колхозникан! Ульхъ пара ломанъ—подчиняндак распорядениязти. Полафгтсь шитне-полафгтсь и тевневок. И тонъ, кяши нярь, мон вандыкига кучта (тяезе шраъть клокс-) ликпу-ту!

Степарьса баба.—Вай, сюдуфан, ся тага коза ни, Степа?

(Под моли)

Авторъ эзда

Кельгемя лувихты!

„Шовда веста“ пьесать мон сьормадыче „Шовда веста“ повестезень васенце пяльксонц коряс, конанъ 1934-це кизоня нолдазе ГИХЛ-сь (Москуса).

Азондса теентъ, лувий ялгат, што „Шовда веста“ повестень кой-кона геройхненъ полафтыне лемснон, тяфта эрявсь тиес од обстоятельство тненъ коряс, конат арасть ингелен пьесать сьормадомста.

Пара вал мархта ВИАРД.

ТЯ ШКОЛАСА ВОСПИТАНИЕ АШ

Ваномок теф-ень лангс, когэ тиендевихть Перхляень неполнай средней школаса, можа тиес фкя вывод: Рузаевкань райОНО-ся тя школас пильгонца ашез-шятыня или, кда шятынез, то мезевок ашез тий, мезевок ашез ний.

Перхляень неполнай средней школас, тонгфема кизоть ушedomок и тяниень пингс учительхнеь йоткса производственнай дисциплинась ульсь полэфт эршинь сялондомаса, фкя-фкя лангс васькафнемас, пъянкаси, кода следствие, прогулка.

Но тянь лангс тоса теусь из лотка, а тусь сяда ичкизи: тиевс марнек морально-бытовой разложенис учительхнеь йоткса, синь сем-ясост.

Штоба кемокстамс ня валхнеь, няфть сайнек фактнеь. Учителсь Ефремкин Ефим Петрович, кон-эсь прянк луэсы месбди директоронь заместителкс, тийсь прогулхт рядс ниле шит и эф лувом шкэ ламоксть познендась урокс Сонь мархтонза рядс тийсь аф крже прогулхт урвац учительницась Шандинась.

Кодама тянди ульсь причинась? Причинакс ульсь ся, што Ефремкинц пяк крже эрай аф иредьфсте, в Шандинась, кода урвац якась мельганза.

Кода ни азф, Ефремкинцт прогулдонза снйра, што соншь директорсь Моисеевсь сембонь аф лятфасынь. Прогулхне ульсь пцтай эр шине.

Шандинась Ефремкинцт прогулонзон и работанц колга корхтай тяфта:

— Ш вдова Ефремкинц кудса сими, лангфотзь лангфот, иреди и школас аф молеви. Янгай иредьфоц, а кой-коста афоля янгай, туй школас. Мзарда иредьста тесньге аш кода молеми школасо

То аф нолдасамарь, то сялонды мархтон, наругай эсон.

Молеми весть школас,—корхтай Шандинась,—познендась кэфта асст. Коридорса монь грязямань Ефремкинц, штоба афолень азон да симоманц колга.

Молеми омбсцед, лия шине ага познендась кэфта частс. Директорсь Моисеевсь ашезья нолса сонь урокнеьди. А Ефремкинц вадилангозонз: „Хому! и дуг—я больше тебе не слуга“. И кармась вятма уроконзон иредьтонь прят. Ученикнеь мархта сялонды, ивади теест „идиотт“ и мярьгоньди самий страшнай валса ученикнеь пингста—Тяфта азонды Ефремкинц колга соньцен урвац, Шандина учительницась.

Декабрь 26 шистонза Ефремкин тердзень ученикнеь К, бандевь и Юртайкинц и кошардонень пенгань лангдомаса эсь квартиранц уштомс.

Марнек поведения Ефремкинцт школаса коллаф сянди, штоба калафтомс педколлективт. Школаса нинге ашель тятде стама ши, штоба сон афоль сялонда кодама кодама учительн мархта сембе ученикнеь пингста. Ученикнеь тингста учительница т Шандина ивади сембодя страшнай и нецензурнай валса. Директори Моисееви грязий синьдем илядыкс пильгонц, учительти Норватови сембе классть инголя вадил: сопляк, шпана, дурак*.

Эрви азомс, што директорсь Моисеевсь калдывста ванць Ефремкинцт и лия учительхнеь поведениясь и работаснон мельге. Прогулхнеь ингса зарплатастос ярмакт исть кирьнев. Педагогическай совещаниясь дисциплинаць колга крхтамарь ашель. А райОНО-сь директорсь Моисеев валонзон лангс школаса тесть каладоманц колга кодамовок моль

изь шорфня, хотя и ссодзя, што Перхляень школаса тефне аф благополучнайхть.

Школьной комсомольской первичной организациясь (кисморгсь Норватов) ашезь сокорта ня сембе безобразиятнеь вакса. Сядонга аф кирьдемшка ся, што комсоргсь Норватовсь и комсомолкась Шандинась аф аныцек содазь сембе ня тефнеь, но и синьць ульсь участник безобразиятнеь эса Синь кяшендезь безобразиятнеь ВЛКСМ нь райкомть эзда, ашезь сата совостьна молеми и азонд мс кода ащи положения комсомольской организации и марнек школать Перхляйса.

Синь кяшезь вляня сянь, што сьопозь советский органтинеь эзда Ефремкинц аферистонь шинд. И Шандинась, и Норватовсь содазь, што Ефремкинц коста бди салась оцю пачка паспортт, сундуконьсонза кирьнесь удостоверениянь и справкань бланкат.

Синь нязь сянь, што школаса идень воспитаниясь ащи ковонга аф кондьястиста, синь няезь, што тянь ингса теест эрви отвечаем Няезь и ашесть, тяряфтсть кяшемс преступнайденга преступнай тефнеь.

Аш месь корхтамска, тяфтама положениясь Перхляень учительхнеь йоткса тийсь оцю осал ученикнеь тонафнемаса и воспитания. Ученикне няйсазь и кульсазь мезе тиендехть учительхне, и синьцьке кармась тиендема учительхнеь лаца. Коридорса и класса сюцхть фкя-фкя нецензурнай валса, ульцяса курендайхть. Кда йотай лсманьць школать вакса, то сон кульсы, кода крикондайхть и сялондыхть фкя-фкянь мархта и ученикне и учительхне.

А. М.

Шавф активнай юнкорсь В. А. Журавлев ялгась

Эсь корреспондентоньке Зубунь районца телеграммаса пачфтьсь куле, што Анаева велеса январь нилеце шистонза шавозь „Комсомолонь Вайгальт“ активнай корреспондентонц Журавлевть В. А.

Анаев кучф специальной коммиссия, кона расследовандасы тефть.

Редакциясь.

Лыжниконь пробег

Январь васеньце шинзон эзда Саранскай Казаньца сай лыжной команда, конатнеь пробегсна казьф комсомолт 10 це с-ездонцты.

Итапо-абиссинская войнась

Аддис-Абеба, декабрь 31-це шистонза. Неофициальной даннайхнеь коряс, Айелу расать войсканза, фатямок Абби-Адиут, успешнайста молихть северу. Абиссинской войскатнеь омбоце группасна моли юго-западста Аксумт шире.

Абиссинской генеральс Текле Хавариате-сь тусь (выехал) Афдему (кона ащи Диредауа-ть и Авишемт йоткса) сянка, штоба йотафтомс мобилизация Черчерть провинцияса. „Таймсть“ специальной корреспондентонц сообщениянц эзда няеви, што Хавариате ланкс пугф задача аряламс Авашаста сывомок востокть шире моли машина кинь сембе участкть Ассаба-ть ширде италянецнеь ширде атакань возможностьтнеь эзда.

Лондон, декабрь 31 це шистонза. Аддис Абебаста неофициальной сведениятнеь коряс, севернай фронкса молихть вишка тюремат.

Кода азонцы „Бригш юнайтед пресс“-ть корреспондентонц Асмара-са (Эри-треяса), итальянск войскань штабсь утверждает, што севернай фронкса декабрь 15-це шистонза сывомок шавф 4 тьожатть абиссинецт. Тяка жа пингть италянецнеь ширде бта шавф 381 ломатть, сембедонга ласмосна туземнай солдатт.

Лондон, январь 1-це шистонза (ТАСС). „Дейли телеграфт“ специальной корреспондентонц азондоманц коряс абиссинецнеь действиясь лангса, конат вишкотець эсь сопротивлениясьн Тембиенца, руководства мольфтихть колма виднай вождт—Латибелу Габре, Хайлу Гебреде и Нару Аррам. Италянецне мекольдене неделять кучихть подкрепление тя фронтти—войскат, броневикт и артиллерия „Морнинг постт“ дипломатическай обозревательнц азондоманц коряс, лама туземнай итальянск войскат мекольдене пингть йотаффт Эритрея пачк италянской Сомали.

Рейтер агентствать Момбасаста (Кенияста) азондоманц коряс южнай фронтса италянецне пуроптсть Долоть маласа оцю вийхть, лувондомок эрвиксоньди тяниень международнай обстановкать пиньгста эсь кяржи ширень флангонц кемекстаманц Кенияста английск войскатнеь ширде угрозать каршес.

Отв. редакторсь Ф. С. Руськин.

Мес аварьдсть тонафнихне?

Мезе ули азондф тя статьясь,—тя аф йофис Тя ульсь Перхляень неполнай средней школаса, Рузаевкань районца.

Декабрь 21 шистонза, мзарда директорсь Моисеевсь тусь району, учительсь Ефим Петрович Ефремкинц и учительницась Мария Федоровна Шандинась суvasь VI классти. Шандинаць кядьса ульсь васеньпеельнат.

— Ушедтама. Панья ваномс безобразиятнеь лангс! Аш ксонга порядк!

Ня валда/меле Шандинась кундазья фкя ученикть и валхть сонь прятонза колма пакшт шяерь. Ученикс эводьсь и ашезья сода, мезе тиендемс. А Шандинась и Ефремкинц ся пингова кярсест курмозень—курмозеень шяерьхть лия ученикнеь прятса.

Ученикне атакзакшнесть тяфтама „услугатнеь“ эзда а учительхне ванць и ашезья сода мезе тяфта тии Ефим Петрович.

Мзарда мольсть синь III-це классти, шабатне кармась пеняцямас эсь учительсонды Нарватови:

— Филипп Семенович, мезе тяфта тийхть? Керихть прятот колма пакшт и кадядязь тяфтак коса минь нафафдинок прятнеконь? А тяфта минь рахсемнок кармайхть.

Филипп Семенович ашезень максга гадямс ученикнеь прятон и азозья Ефремкинцт, штоба сон кадозея классть спокойна занимадама.

— Тонь мезень тевице,—ивади Ефремкинц.—Архт нолкнеь нарядить, а минь без сопляков обойдемся.—И кармась ученикнеь инголе азондома стама валхт, конатнеь эзда билетне пужихть.

— Аш ксонга порядк! Мон... мон тям порядк, монь инголенеь сембе кармайхть якама голай прятса.

Тяфта йотась сембе шись и сембе класнеь эса.

Шабатне, стирьнатне и цюранятне, тусть куду туркс-нучк керсеф прическасн мархта, а стирьнатне авардихть сас, што синь школаса и велеса тиезь рахсема вастокс.

Тя безобразиять колга, конань думандазья Шандинаць мархта Ефремкинц, тани содасазь Перхляень сембе эрайхне. Синь корхтайхть эсь шабаснонды, штоба тьялхть лотка школас якамда, што

Ефим Петрович сяда ламоксть эйфнемас аф кармай.

Кармай или эф—тя нинге аф содаф. Н содаф лац ся, што тяфтама безобразият Ефремкинцт ширде ученикне содайхть аф кржа. Сон аф весть сашендсь занятиав иредьста, шабатнеь инголе сялонды аванц и учительхнеь мархта сембодя страшнай валса.

Минь кизефнесась школать директоронц Моисеевть и райОНО-ть заведующаенц Колосов ялгать, мзарда синь лоткафтсазь Ефремкинцт безобразиянзон?

Марена.

Перхляй, Рузаевкань район.

Физкультурнай хроника

* 1935 це кизонь декабрь 29-це шистонза Луховка велеса (Саранскай р-н) аф полный средней школас паньць каток, коса ученикне каникул йоткова кармайхть курькс неме конькаса и йотафтыхть конькаса всякай ладса соревнованият.

* Б-Игнатовань РайСФК-сь, (секретарь Вдовин ялгась) вельф ляхкодезе 1935 кизонь заданиять БГТО нь значкистонь анокламаса 128 процентс.

* Штоба цебарьста ладямс работать Саранскайса одс организовадаф физкультурнай „Спартак“ общества, сон кучсь Москву физкультурнай курс Вальшенкова ялгать, обознай артельть эзда.

* 1935 це кизонь декабрь 27-це шистонза Зубунь РайСФК-ть эдалавсь шахматно-шашечнай турнир. Турнирть результатонза тяфтапт шахматса налкомста 1-це васт

занязеце РайСФК-ть секретарец—Микерин ялгась, шашкаса налкомаса 1-це васть заняз А. Шлаков ялгась, а аватнеь йоткса шахматса налкомста 1-це васть заняз Следунце ва Антонинась.

* Ковылкинань райСФК-сь (секретарь Лебед в ялгась) 100 процентс пашкодзе физкультурнай печатсь сьорматфтома заданиять, конац максфоль МАССР нь ВСФК-ть ширде.

* 1935-це кизоня декабрь 26-це шистонза Ардатовань РайСФК-сь (секретарь Кулигин ялгась) ушедсь йотафтома шахматнай турнир. Васеньцекс молихть Рыжков ялгась (Динамоста), конац савсь 6 очка, 6 налхкф портиятнеь эзда, Каренин ялгась (заготскотста), савсь 5 очка, 5 налхкф портиятнеь эзда